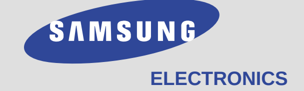


TELÉFONO GSM DE BANDA DUAL SGH-A110





ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-01563A
Español. 11/2000. Rev. 1.0

Índice general





Precauciones de seguridad importantes

Lea estas directrices sencillas. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.
Para obtener información de seguridad más detallada, véase Información de seguridad en la página 106.

La seguridad en la carretera es lo primero
No utilice un teléfono de mano mientras conduce; aparque el vehículo primero. Recuerde que en algunos países, es ilegal usar un teléfono de mano mientras se conduce.

Desconecte cuando esté repostando
No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de gasóleos o productos químicos.

Desconecte en aviones
Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Respete las normativas especiales
Cumpla cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital por ejemplo).

Interferencia
Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias de radio, que pueden afectar a su rendimiento.

Servicio cualificado
Los equipos celulares deben ser reparados sólo por personal de servicio cualificado. Utilice sólo accesorios y baterías autorizados.

Uso sensato
Úselo sólo en la posición normal (junto al oído).
Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono está conectado.

Llamadas de emergencia
Asegúrese de que el teléfono está conectado y en servicio.
Introduzca el número de emergencia (112 u otro número de emergencia oficial) y pulse la tecla . Indique su situación. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo. Finalice la llamada cerrando la tapa abatible o pulsando la tecla .

IMPORTANTE Utilice sólo accesorios aprobados por SAMSUNG.
El uso de cualquier otro accesorio de alimentación invalidará cualquier autorización o garantía aplicable al teléfono, y puede ser peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete y tire del conector, no del cable.



Desembalaje

Su paquete contiene los siguientes elementos.



Además, puede obtener los siguientes accesorios en su concesionario local de SAMSUNG:
- Cargador de sobremesa
- Adaptador de viaje
- Kit manos libres sencillo
- Baterías estándar y ligera
- Adaptador de encendedor
- Auricular manos libres
- Soporte para coche

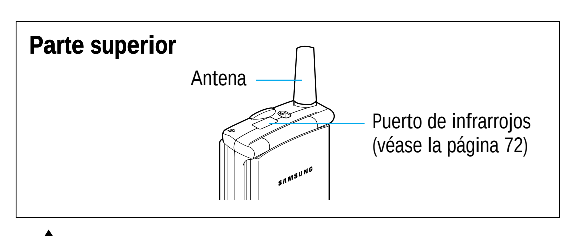
Su teléfono

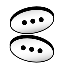
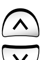
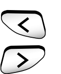
Diseño del teléfono

Las ilustraciones siguientes muestran los elementos principales de su teléfono.



Parte superior



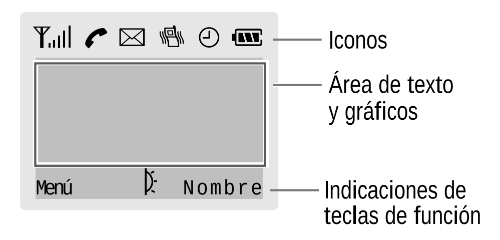
Tecla	Descripción
 (teclas de función)	Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas (en la línea inferior de la pantalla).
	*En la estructura de menús*, permiten el desplazamiento por las opciones de menú y la memoria de la agenda de teléfonos. *Cuando se mantienen pulsadas en modo inactivo*, permiten el acceso directo a las opciones de menú favoritas (para obtener más información sobre accesos directos, véase la página 85).
	*En la estructura de menús*, vuelve al nivel de menú anterior y selecciona el menú actual respectivamente. *Al introducir un nombre*, desplazan el cursor a izquierda y derecha respectivamente. *Cuando se pulsan en modo inactivo*, permiten el acceso directo a las opciones de menú favoritas (para obtener más información sobre accesos directos, véase la página 85).
	Borra los caracteres de la pantalla. *En la estructura de menús*, vuelve al nivel de menú anterior. *Cuando se mantiene pulsada en modo inactivo durante más de dos segundos*, permite el acceso directo a una de las opciones de menú favoritas (para obtener más información sobre accesos directos, véase la página 85).

Tecla	Descripción
	Realiza o responde a una llamada. *En el modo inactivo*, recupera el último número marcado. *En la estructura de menús*, selecciona una función de menú o almacena información que se ha introducido (como un nombre) en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.
	Finaliza una llamada. También conecta y desconecta el teléfono cuando se mantiene pulsada. *En la estructura de menús*, vuelve al modo inactivo y anula su entrada.
	Permite acceder rápidamente al menú Buzón de voz.
	Introducen números, letras y algunos caracteres especiales.
	Introducen caracteres de marcación especiales.
	(en el lateral del teléfono) *Durante una llamada*, ajustan el volumen del auricular. *En modo inactivo con la tapa abatible abierta,* ajustan el volumen de las teclas. *En la estructura de menús*, permiten el desplazamiento por las opciones de menú y la memoria de la agenda de teléfonos.

Pantalla

Diseño de pantalla

La pantalla comprende tres áreas.



Área	Descripción
Primera línea	Presenta varios iconos (véase la página 12).
Líneas centrales	Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Última línea	Muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función.

Iconos

Icono	Descripción
	Muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal.
	Aparece cuando una llamada está en curso.
	Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.
	Aparece cuando el modo de vibración está activo.
	Aparece al programar la alarma.
	Muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel de carga.
	Indica que ha activado la función de infrarrojos para comunicarse con un dispositivo compatible con IrDA y enviar/recibir datos (para más detalles, véase la página 72).
	Aparece cuando está lejos de su zona de cobertura y se ha registrado con una red diferente (cuando viaja a otros países, por ejemplo).
	Aparece cuando se ha recibido un mensaje de correo de voz nuevo.
	Aparece cuando se ha definido el modo Silencio.



Retroiluminación

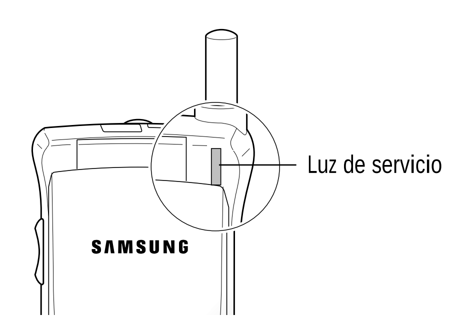
La pantalla se ilumina mediante retroiluminación. Ésta se enciende al pulsar cualquier tecla. Se apaga si no se pulsa ninguna tecla durante un período de tiempo concreto, según la opción **Retroiluminación** definida en el menú **Parám. teléfono**.

Para especificar la duración de la retroiluminación, ajuste la opción de menú **Retroiluminación** (**4.5**); véase la página 74 para obtener más detalles.

Luz de servicio

La luz de servicio está en el ángulo superior derecho del teléfono. Parpadea cuando los servicios están disponibles en el teléfono.

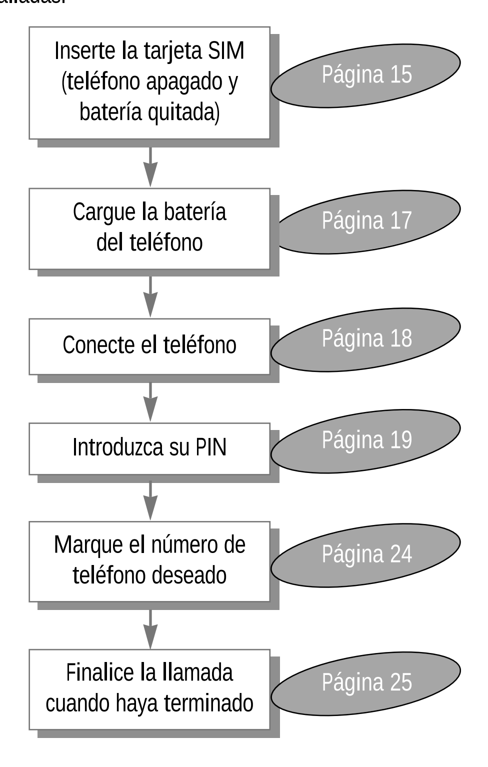
Para activar o desactivar el uso de la luz de servicio, ajuste la opción de menú **Luz de servicio** (**4.6**); véase la página 74 para obtener más detalles.



Introducción

Su primera llamada

El diagrama siguiente explica los pasos principales necesarios para realizar su primera llamada e indica las páginas en las que se pueden encontrar instrucciones detalladas.





Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se abona a una red de telefonía móvil, se le proporciona una tarjeta SIM que contiene los detalles de su suscripción (PIN, servicios opcionales disponibles, etc.).

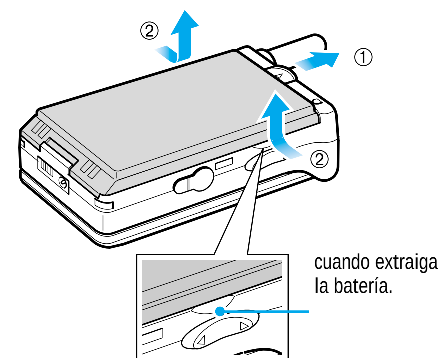
Importante La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con rayas o dobleces; tenga cuidado al manejar, insertar o sacar la tarjeta.

Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

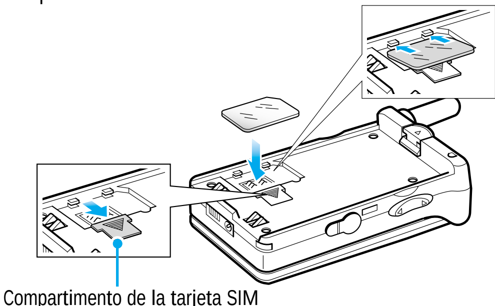
1. Si es necesario, desconecte el teléfono manteniendo pulsada la tecla ☎/⏻ hasta que aparezca el mensaje **Bye Bye**.

2. Saque la batería. Para llevarlo a cabo:
   ① Empuje y sujete el cierre situado en la parte posterior del teléfono por encima de la batería
   ② Saque la batería

Utilice las ranuras situadas en ambos laterales del teléfono

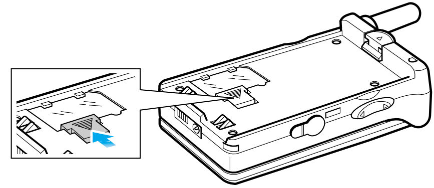


3. Empuje el compartimento de la tarjeta SIM en la dirección de la flecha y sujételo en esta posición. Inserte la tarjeta SIM debajo de las dos lengüetas situadas a la izquierda del teléfono, asegurándose de que la esquina cortada esté colocada arriba a la izquierda y los contactos de oro de la tarjeta queden mirando hacia el teléfono.

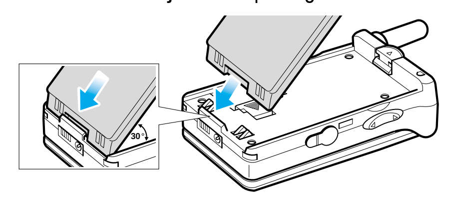


Compartimento de la tarjeta SIM

4. Sujete la tarjeta SIM en esa posición y suelte el compartimento para que quede en su sitio.



5. Inserte las lengüetas situadas en la base de la batería en las ranuras de la base del teléfono, como se muestra en la ilustración, y empuje la batería hacia abajo hasta que oiga un clic.



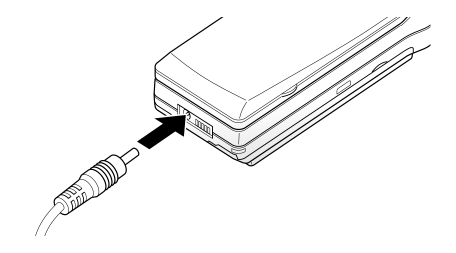
Carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. El teléfono se suministra con un adaptador de viaje. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Para obtener más detalles, pregunte en su concesionario SAMSUNG local.

El teléfono puede usarse mientras se carga la batería.

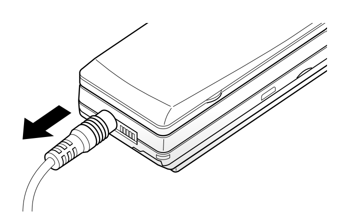
Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería descargada se recarga completamente en 200 minutos aproximadamente.

1. Una vez colocada la batería en el teléfono, conecte el cable del adaptador de viaje a la parte inferior del teléfono.



2. Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

3. Cuando se haya cargado, desconecte el adaptador de la toma de corriente y del teléfono.



Indicador de batería baja

Cuando la batería tiene poca carga y sólo quedan unos minutos de tiempo de llamada, escuchará un tono de aviso y se repetirá un mensaje en la pantalla a intervalos regulares.



Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido / apagado del teléfono

1. Abra la tapa abatible.
2. Mantenga pulsada la tecla ☎/⏻ durante más de un segundo para encender el teléfono.

Introducción

3. Si el teléfono pide una contraseña, teclee la contraseña y pulse la tecla de función **Ok**.
   La contraseña del teléfono viene definida de fábrica como 00000000. Para obtener más detalles, véase la página 20.
4. Si el teléfono pide el PIN, teclee el PIN y pulse la tecla de función **Ok**. Para obtener más detalles, véase la página 21.
   El teléfono busca la red y cuando la encuentra, aparece la pantalla inactiva, que se muestra abajo.



Nota: El idioma de la pantalla viene definido de fábrica como inglés. Para cambiar el idioma, utilice la opción de menú **Idioma** (**4.4**); para obtener más detalles, véase la página 74.

5. Pulse la tecla de función **Teléf** y utilice las funciones del teléfono.

Nota: La tecla de función **Internet** le permite configurar el explorador WAP. Consulte el Manual del usuario del explorador WAP que se entrega con el teléfono.

6. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla ☎/⏻ durante más de dos segundos.

Códigos de acceso

Existen diversos códigos de acceso utilizados por el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono contra un uso no autorizado. Cuando se le pida cualquiera de los códigos explicados más adelante, teclee el código adecuado (visualizado como asteriscos) y pulse la tecla de función **Ok**. Si comete un error, pulse la tecla **C** una o más veces hasta que se borre el dígito incorrecto y después continúe introduciendo el código correcto.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) se pueden cambiar usando las opciones del menú **Seguridad**. Para obtener más detalles, véase la página 86.

Importante Evite el uso de códigos de acceso que se parezcan a números de emergencia, como el 112, a fin de no marcar ningún número de emergencia accidentalmente.

Contraseña del teléfono

La opción Bloqueo teléfono utiliza la contraseña del teléfono para proteger su teléfono de un uso no autorizado. La contraseña del teléfono se suministra con el aparato y viene definida de fábrica como 00000000.

Para...	**Véase la página...**
Activar/desactivar la opción Bloqueo teléfono	87 (opción de menú **6.3**).
Cambiar la contraseña del teléfono	88 (opción de menú **6.4**).

PIN

El número de identificación personal (PIN, **P**ersonal **I**dentification **N**umber) (de 4 a 8 dígitos) protege la tarjeta SIM de un uso no autorizado. Generalmente, se entrega junto con la tarjeta SIM.

Si se introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, el código se desactiva y no se puede usar hasta que lo vuelva a activar introduciendo el PUK (ver abajo).

Para...	**Véase la página...**
Activar/desactivar la función Comprobación PIN	86 (opción de menú **6.1**).
Cambiar el PIN	87 (opción de menú **6.2**).

PUK

La clave de desbloqueo personal (PUK, **P**ersonal **U**nblocking **K**ey) de 8 dígitos es necesaria para cambiar un PIN desactivado. El número PUK puede suministrarse con la tarjeta SIM. En caso contrario, o si lo ha perdido, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para reactivar su PIN, proceda de la siguiente manera.

1. Teclee la PUK y pulse la tecla de función **Ok**.
2. Introduzca un nuevo PIN de su elección y pulse la tecla de función **Ok**.
3. Cuando aparezca el mensaje **Conf. nuevo PIN**, vuelva a teclear el mismo código y pulse la tecla de función **Ok**.

Si se introduce un PUK incorrecto diez veces seguidas, la tarjeta SIM se invalida. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

PIN2

El PIN2 (4 a 8 dígitos), suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como el ajuste del coste máximo de una llamada. Estas funciones están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si se introduce un PIN2 incorrecto tres veces seguidas, el código se desactiva y no puede acceder a las funciones hasta que lo reactive introduciendo el PUK2.

Para cambiar el PIN2, véase la página 89 (opción de menú **6.7**).

PUK2

La clave de desbloqueo personal 2 (PUK2, **P**ersonal **U**nblocking **K**ey **2**) de 8 dígitos, suministrada con algunas tarjetas SIM, es necesaria para cambiar un PIN2 desactivado. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para reactivar su PIN2, proceda de la siguiente manera.

1. Teclee la PUK2 y pulse la tecla de función **Ok**.
2. Introduzca un nuevo PIN2 de su elección y pulse la tecla de función **Ok**.
3. Cuando aparezca el mensaje **Confirme PIN2**, teclee el mismo código de nuevo y pulse la tecla de función **Ok**.

Si se introduce un PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no podrá acceder a las funciones que necesitan el PIN2. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.



Contraseña de restricción

La contraseña de restricción de 4 dígitos es necesaria cuando se usa la función de Restricción de llamadas. Obtendrá la contraseña de su proveedor de servicios al abonarse a esta función. Para obtener más detalles, véase la página 92.

Funciones generales

Realización de una llamada

Cuando aparece la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Nota: Si ha definido la opción de menú **Rellamada autom.** (**4.7**) como **ACTIVADO** (véase la página 75) y la persona a la que llama no contesta o está comunicando, el número se vuelve a marcar automáticamente hasta diez veces.

Llamadas internacionales

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **0**.
   Aparecerá el carácter +.
2. Teclee el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Corrección del número

Para borrar...	**Entonces...**
El último dígito visualizado	Pulse la tecla **C**.
Cualquier otro dígito del número	Pulse la tecla < o > hasta que el cursor esté situado justo a la derecha del dígito que se quiere borrar. Pulse la tecla **C**. Asimismo, puede insertar un dígito que falte con sólo pulsar la tecla adecuada.
Toda la pantalla	Mantenga pulsada la tecla **C** durante más de un segundo.

Finalización de una llamada

Cuando haya finalizado su llamada, pulse la tecla brevemente.

Llamadas desde la agenda de teléfonos

Se pueden almacenar los nombres y números de teléfono a los que se llama habitualmente en la memoria de la tarjeta SIM y del teléfono, llamada agenda de teléfonos. Después, basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado. Para obtener más detalles sobre la agenda de teléfonos, véase la página 34.

Rellamada al último número marcado

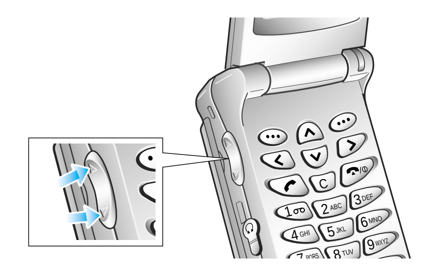
El teléfono guarda los 10 últimos números marcados. Para recuperar cualquiera de estos números, proceda de la siguiente manera.

1. Si ha escrito algunos caracteres en la pantalla, bórrela manteniendo pulsada la tecla **C** durante más de un segundo.
2. Pulse la tecla para visualizar el último número marcado.
3. Use las teclas ∨ y ∧ para desplazarse por los números hasta que aparezca el número deseado.
4.

Para...	**Entonces...**
Marcar el número visualizado	Pulse la tecla .
Editar el número visualizado	• Pulse la tecla de función **Editar**. • Cambie el número según sea necesario. Para obtener más detalles, consulte la sección Corrección del número (página opuesta).

Ajuste del volumen

Si desea ajustar el volumen del auricular durante una llamada, use las teclas „ y situadas en el lateral izquierdo del teléfono. Pulse„ para aumentar el volumen y para reducirlo.

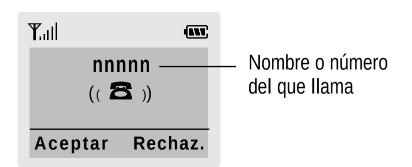


En modo inactivo con la tapa abatible abierta, puede ajustar el volumen de las teclas usando las teclas „ y situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Funciones generales

Respuesta a una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena y el icono del teléfono situado en el centro de la pantalla parpadea.



Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre si figura en su agenda de teléfonos). Si no es posible su identificación, sólo parpadea el icono del teléfono.

1. Si es necesario, abra el teléfono.

   Pulse la tecla o la tecla de función **Aceptar** para responder a la llamada entrante.

   Notas:
   - Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla de función **Rechaz**.
   - Si la opción de menú **Tapa activa** (**4.9**) está definida como **Activar**, no necesitará pulsar ninguna tecla. Puede responder a la llamada con sólo abrir la tapa (véase la página 75).

2. Finalice la llamada cerrando el teléfono o pulsando la tecla /Ⓘ.

   Nota: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda de teléfonos o las opciones de menú.

Control de llamadas perdidas

Si no puede contestar a una llamada por cualquier motivo, puede saber quién llamaba, siempre que disponga de este servicio. De esta manera, puede devolver la llamada, si es necesario.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder la llamada.

Para ver la llamada perdida inmediatamente, proceda de la siguiente manera.

1. Si el teléfono está cerrado, abra la tapa abatible.
2. Pulse la tecla de función **Ver**.

   Aparece el número correspondiente a la llamada perdida más reciente, si está disponible.

3. | **Para...** | **Pulse la(s)...** |
   |---|---|
   | Desplazarse por las llamadas perdidas | Teclas ∨ y ∧. |
   | Llamar al número mostrado | Tecla ↗. |
   | Editar o borrar un número de llamada perdida | Tecla de función **Opcion.** (véase la sección siguiente). |

Edición del número de una llamada perdida

Nota: Si el número correspondiente a la llamada perdida no está disponible, no aparecerá la opción **Editar**.

Funciones generales

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. En caso necesario, pulse la tecla ∨ o ∧ para resaltar la opción **Editar número**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc**.
4. Cambie el número según sea necesario.
5. | **Para...** | **Pulse la...** |
   |---|---|
   | Llamar al número | Tecla ↗. |
   | Guardar el número | Tecla de función **Guardar** e introduzca el nombre y ubicación necesarios (para obtener más detalles, véase la página 34). |

Borrado de una llamada perdida

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. En caso necesario, pulse la tecla ∨ o ∧ para resaltar la opción **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc**.

Puede pulsar la tecla ↘/⏻ en cualquier momento para salir de la función de llamada perdida.

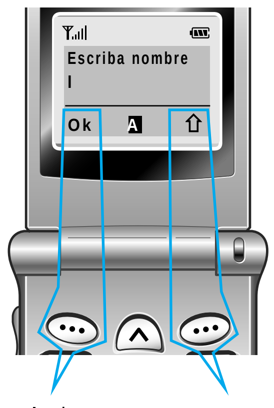
Nota: Puede acceder a la función de llamada perdida en cualquier momento seleccionando la opción de menú **Llamds perdidas** (**1.1**); para obtener más detalles, véase la página 56.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función marcadas como (•••). Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

Los cometidos de las teclas de función varían según el contexto; la etiqueta situada en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para guardar el nombre introducido.

Pulse la tecla de función derecha para alternar entre mayúsculas, minúsculas y caracteres numéricos.

Para ver las distintas funciones/opciones disponibles y seleccionar la deseada, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2.

Para...	**Pulse la...**
Seleccionar la: • Función visualizada u • Opción resaltada	Tecla de función **Selecc.** o tecla >.
Ver la función siguiente o resaltar la siguiente opción de una lista	Tecla ∨ o tecla situada en el lateral izquierdo del teléfono.
Volver a la función u opción anterior de una lista	Tecla ∧ o tecla „ situada en el lateral izquierdo del teléfono.
Subir un nivel en la estructura	Tecla <, tecla de función ↺ o tecla **C**.
Salir de la estructura sin cambiar los ajustes	Tecla ☎/⏻.

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla de función **Ok**.

Nota: Al acceder a una lista de opciones, el teléfono resalta la opción actual. Sin embargo, si hay sólo dos opciones, tales como Sí/No o Activar/Desactivar, el teléfono resaltará la opción que no está activa para que pueda seleccionarla directamente.

Ejemplo: Ajuste del idioma de la pantalla

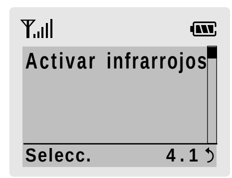
1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Menú** para entrar en la estructura de menús.



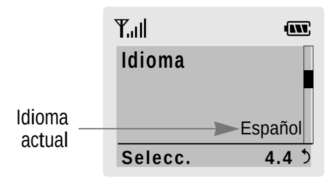
2. Desplácese por los menús hasta que llegue al menú **Parám. teléfono**, pulsando las teclas ∨ y ∧.



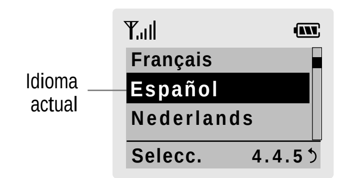
3. Para seleccionar el menú **Parám. teléfono**, pulse la tecla de función **Selecc.** o la tecla >.



4. Desplácese por los submenús hasta que llegue al submenú **Idioma**, pulsando las teclas ∨ y ∧.



5. Para ver los idiomas disponibles, pulse la tecla de función **Selecc.** o la tecla >. El ajuste actual aparece resaltado.



6. Desplácese por la lista de idiomas hasta que se resalte el adecuado, pulsando las teclas ∨ y ∧.
7. Pulse la tecla de función **Selecc.** o la tecla > para confirmar su selección.
8. Pulse la tecla **C** o < dos veces para salir de la estructura de menús.

Agenda de teléfonos

Puede guardar números de teléfono y sus correspondientes nombres en la memoria de la tarjeta SIM. Además, puede almacenar hasta 99 números y nombres en la memoria del teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono, aunque separadas físicamente, se usan como si fueran una única entidad, llamada Agenda de teléfonos.

Guardar un número de teléfono con nombre

En cuanto empiece a introducir un número, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que permite guardar el número en la agenda.

1. Teclee el número que quiere guardar.

   Nota: Si comete un error al introducir el número, corríjalo mediante la tecla **C**. Para obtener más detalles, véase la página 24.

2. Cuando esté seguro de que es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.
3. Escriba el nombre correspondiente (la longitud máxima depende de su tarjeta SIM). Para obtener más información sobre cómo escribir un nombre, véase la página opuesta.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Ok**. El teléfono muestra la primera ubicación libre en la memoria del teléfono para que guarde el número y el nombre. Si la memoria del teléfono está llena, aparece la primera ubicación libre de la tarjeta SIM.
5. Pulse la tecla de función derecha para conmutar entre las memorias del teléfono (**En teléf.**) y de la tarjeta (**En tarj.**).
6. Si no desea guardar el número ni el nombre en la ubicación recomendada, pulse la tecla **C** para borrar el número de ubicación e introducir su ubicación preferida pulsando las teclas numéricas.
7. Pulse **Ok** para guardar el nombre y el número.
8. Pulse ☎/⏻ para volver a la pantalla inactiva.

Escritura de un nombre

1. **Para seleccionar...** — **Pulse la tecla de función ⇧ hasta que...**

Para seleccionar...	Pulse la tecla de función ⇧ hasta que...
Caracteres en mayúscula	Aparezca **A**.
Caracteres en minúscula	Aparezca **a**.
Sólo números	Aparezca **1**.

2. Pulse la tecla marcada con la letra deseada:
   - Una vez para la primera letra
   - Dos veces para la segunda letra
   - Y así sucesivamente

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúscula	Minúscula
1	Espacio . 1 ! ? & i ¿ §	Espacio % @ _ £ $ ¥ ¤ §
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 ß Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	0 , : ; ‘ “ / =	- + ( ) * # < >

3. Seleccione las demás letras de la misma forma.

   Nota: El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla distinta. Cuando se escribe la misma letra dos veces (o una letra distinta en la misma tecla), espere unos segundos para que el cursor se desplace a la derecha automáticamente y, a continuación, seleccione la letra siguiente. También puede mover el cursor usando las teclas < y >. Para borrar letras, pulse **C**.

Marcación rápida mediante ubicación de la memoria

Una vez que haya almacenado números de teléfono en la memoria de la agenda de teléfonos, podrá marcalos fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar el número deseado:

Para números de ubicación de memoria de 1 dígito (2 a 9), mantenga pulsada la tecla correspondiente.

Para números de ubicación de 2 o más dígitos, pulse las teclas correspondientes y, a continuación, la tecla #.

Búsqueda y marcación de un número en la agenda de teléfonos

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Nombre**. Se le pedirá que introduzca un nombre.

2. Escriba el principio del nombre que quiera encontrar y pulse la tecla de función **Buscar**.

Nota: También puede moverse por la agenda de teléfonos desde el principio, pulsando la tecla de función **Buscar** directamente.

Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.

3.

Para...	**Pulse la...**
Ver la entrada resaltada	Tecla de función **Ver**.
Seleccionar una entrada distinta	Tecla ∨ o ∧ una o más veces hasta que se resalte la entrada deseada.
Buscar un nombre que empiece con una letra diferente	Tecla marcada con la letra deseada.

4. Una vez encontrada la entrada deseada, pulse la tecla ↗ para marcar el número.

Opciones de la agenda de teléfonos

Cuando se guarda o se ve un número en la agenda de teléfonos, aparece **Opcion.** encima de la tecla de función izquierda para permitirle el acceso a las opciones de la agenda de teléfonos, descritas en los párrafos siguientes.

Acceso a las opciones

Para acceder a las distintas opciones de la agenda de teléfonos, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.

   La primera opción disponible aparece resaltada.

2. | **Para...** | **Pulse la...** |
|---|---|
| Seleccionar la opción resaltada | Tecla de función **Selecc.** o la tecla >. |
| Resaltar una opción distinta | Tecla ∨ o ∧ una o más veces hasta que se resalte la opción deseada. |

Pegar

Esta opción le permite pegar el número de la agenda de teléfonos en el modo de marcación normal. Use esta opción para marcar un número similar a otro de la agenda de teléfonos (por ejemplo, una extensión distinta de la misma oficina).

Use la tecla **C** para cambiar el número según sea necesario (véase la página 24 para más detalles). Cuando esté listo para marcar, pulse la tecla .

Editar

Esta opción le permite editar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos.

Borrar

Esta opción le permite borrar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos. Se le pide que confirme si desea borrar el nombre y el número de la agenda de teléfonos pulsando la tecla de función **Sí**.

Copiar

Esta opción le permite copiar un número de la agenda de teléfonos en otro lugar. Use esta opción para guardar un número similar a otro que ya está en la memoria; una vez copiado, edite el número y guárdelo en la agenda de teléfonos.

Grupo de interlocutores

Puede configurar el teléfono para que suene de un modo concreto y muestre un icono gráfico preseleccionado cuando le llame una persona concreta. Para ello, debe:

- Definir los grupos de interlocutores
- Asignar números de la agenda de teléfonos al grupo adecuado

Definición de un grupo de interlocutores

Puede definir hasta cinco grupos de interlocutores.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Nombre**.
2. Pulse la tecla de función **Opcion**.
3. Seleccione la opción **Grp interloc**.
4. Seleccione el grupo que va a definir.
5. Defina las opciones adecuadas.

Se dispone de las opciones siguientes.

Timbre llam.: le permite seleccionar el tono de llamada que se va a utilizar cuando reciba una llamada de voz de una persona del grupo.
Tono SMS: le permite seleccionar el tono de llamada que se va a utilizar cuando reciba un mensaje de texto de una persona del grupo.
Gráfico: le permite seleccionar el icono gráfico que se va a visualizar cuando reciba una llamada de una persona del grupo.
Nombre grupo: le permite asignar un nombre al grupo; para obtener más detalles sobre el modo de introducir caracteres, véase la página 35.

Agenda de teléfonos

Asignación de números a un grupo

1. Visualice el número deseado en la agenda de teléfonos.
2. Pulse la tecla de función **Opcion**.
3. Seleccione la opción **Grp interloc**.
4. Seleccione el grupo deseado.

Para eliminar un número de un grupo, seleccione la opción **Ningún grupo**.

Estado de la memoria

Puede comprobar la cantidad de nombres y números guardados en la agenda de teléfonos (memorias de la tarjeta y del teléfono). Proceda de la siguiente manera.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Nombre**.
2. Pulse la tecla de función **Opcion**.
3. Seleccione la opción **Estado mem**.
4. Pulse **Siguien** para conmutar entre las memorias de la tarjeta y del teléfono.

SDN

Puede ver la lista de los números de marcación de servicios (SDN, Service Dialling Numbers) asignados por su proveedor de red. Tales números incluyen los números de emergencia, de consultas de directorios y del buzón de voz.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Nombre**.
2. Pulse la tecla de función **Opcion**.
3. Seleccione la opción **SDN**.
4. Desplácese por los números utilizando las teclas ∨ y ∧.
5. Para marcar el número visualizado, pulse la tecla de función **Marcar**.

Nota: Esta opción sólo se encuentra disponible cuando la tarjeta SIM del proveedor del servicios es compatible con los números de marcación de servicios (SDN).

Opciones durante una llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante una llamada.

Llamada en espera

Se puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera pudiendo cambiar de una a otra.

Para poner una llamada en espera, basta con pulsar la tecla de función **Espera**. Puede reactivar la llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recuper**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Teclee el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda de teléfonos.
2. Pulse la tecla para realizar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

O como alternativa, proceda de la siguiente manera.

1. Ponga la llamada actual en espera pulsando la tecla de función **Espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma normal.

Para pasar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Cuando haya terminado, finalice cada llamada normalmente pulsando la tecla /Ⓘ .

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírle.

Ejemplo: Si desea decir algo a otra persona de la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

Para desconectar el micrófono temporalmente, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. En caso necesario, pulse la tecla ∨ para resaltar la opción **Silencio**.
3. Pulse la tecla de función **Ok**.

Su interlocutor ya no puede oírle.

Para conectar de nuevo el micrófono, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. En caso necesario, pulse la tecla ∨ para resaltar la opción **Cancelar sil**.
3. Pulse la tecla de función **Ok**.

Su interlocutor puede oírle de nuevo.

Silencio / envío de tonos de tecla

Estas opciones le permiten apagar y encender los tonos de tecla.
Si está seleccionada la opción **Silenc teclas**, su teléfono no transmite los tonos de tecla. Le permite pulsar teclas sin escuchar molestos tonos de tecla durante una llamada.

Nota: Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, debe estar seleccionada la opción **Enviar teclas**.

Opciones durante una llamada

Búsqueda de un número en la agenda de teléfonos

Puede buscar un número en la agenda de teléfonos en el curso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla ∨ para resaltar la opción **Agenda tel**.
3. Pulse la tecla de función **Ok**.
   Las entradas de la agenda de teléfonos aparecen enumeradas.
4. Escriba el nombre que desea encontrar.

   Si escribe el principio del nombre, aparecen enumeradas las entradas de la agenda de teléfonos, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. La entrada también se resalta.
5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función **Ver**.

Para obtener una descripción más detallada de la función Agenda de teléfonos, véase la página 34.

Uso del servicio SMS

Si recibe un mensaje SMS (Servicio de mensajes cortos) durante una llamada, el icono de mensaje (✉) parpadea en la pantalla. La opción Servicio SMS le permite utilizar esta función.

Leer mensajes: le permite leer los mensajes recibidos.

Escribir mensajes: le permite escribir un mensaje.

Para obtener más detalles sobre el servicio de mensajes cortos (SMS), véase la página 59.

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha definido la opción de menú **Llamada en espera** (**7.3**) como **Activar** (véase la página 94). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras hay una llamada en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse para responder a la llamada entrante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Cambiar**.

   Si quiere finalizar una llamada en espera, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Fin en espera**.
3. Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla /⏻.

Opciones durante una llamada

Llamada multiconferencia

Una llamada multiconferencia es un servicio de la red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente en una llamada múltiple o multi-conferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Realización de una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para unir al primer participante a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Agrup**.
4. Para añadir una nueva persona a la multiconferencia, llame a la persona de la forma habitual, después pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Agrup**.

Puede añadir llamadas entrantes respondiendo a la llamada y pulsando **Opcion.**, seguido de **Agrup**. Repítalo según sea necesario.

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**.
   Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.

2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla ∨ o ∧ , seguida de la tecla de función **Selecc.** o de la tecla .
3. Seleccione **Privado**.
   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.
4. Para volver a la llamada multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione **Agrup**.
   Ahora, podrá oír de nuevo a todos los participantes en la llamada multiconferencia.

Desconexión de un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**.
   Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.
2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla ∨ o ∧, seguida de la tecla de función **Selecc.** o de la tecla .
3. Seleccione **Quitar**.
   La llamada finaliza con ese participante, pero puede seguir hablando con los otros participantes.
4. Finalice la llamada cerrando el teléfono o pulsando la tecla /Ⓘ.

Uso de los menús

Se dispone de una estructura de menús para ajustar las distintas opciones disponibles en su teléfono.
Se pueden seleccionar las opciones de menú de dos maneras distintas: mediante las teclas de desplazamiento o mediante el sistema de índice.

Uso de las teclas de desplazamiento

Las teclas de desplazamiento se usan de la siguiente manera.

Tecla	Finalidad
∨	Lleva a la opción siguiente en el mismo nivel de la opción visualizada.
∧	Lleva a la opción anterior en el mismo nivel de la opción visualizada.
>	Selecciona la opción visualizada.
<	Vuelve al nivel de menú anterior.

También se pueden usar las teclas y „ situadas en el lateral izquierdo del teléfono para desplazarse a la opción siguiente o a la anterior en el mismo nivel de la opción visualizada.

Ejemplo: Acceso a la opción **Idioma**.

1. Pulse la tecla de función **Menú**.
2. Desplácese por los menús usando las teclas ∨ y ∧ hasta que se visualice **Parám. teléfono**, a continuación pulse la tecla de función **Selecc.** o la tecla >.

3. Desplácese por las opciones pulsando las teclas ∨ y ∧ hasta que se visualice **Idioma**, a continuación pulse la tecla de función **Selecc.** o la tecla >.

   Se visualizarán los idiomas disponibles.

Uso del sistema de índice

A cada opción de menú se le ha asignado un número jerárquico. Puede usar este número para acceder directamente a la opción correspondiente. Basta con pulsar la tecla de función **Menú** y teclear el número deseado.

Ejemplo: Acceso a la opción **Idioma**.

1. Pulse la tecla de función **Menú**.
2. Escriba **4**.
3. Escriba **4**.

Se visualizarán directamente los idiomas disponibles.

Los números asignados a cada opción se indican en el siguiente mapa de menús.

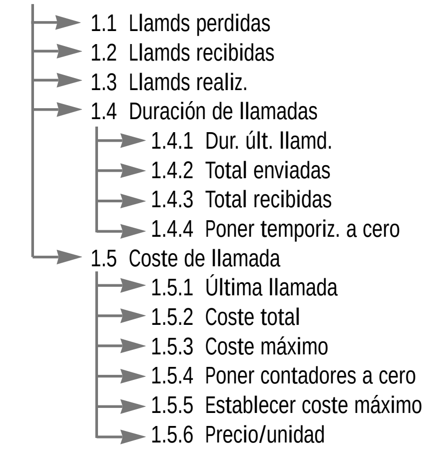
Mapa de menús

La ilustración siguiente muestra la estructura de menús disponible e indica:

- El número asignado a cada opción
- La página en la que puede encontrar una descripción de cada opción

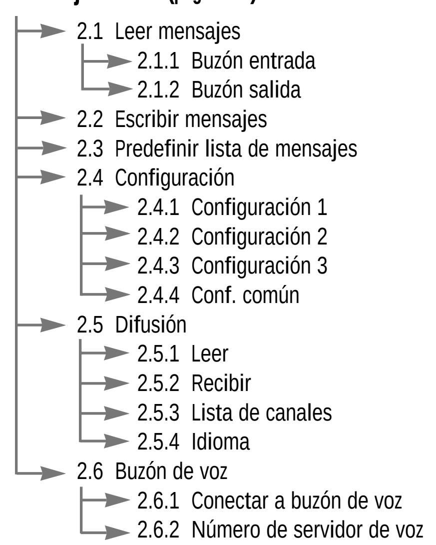
Nota: Si utiliza una tarjeta SIM AT que ofrece servicios adicionales, el menú **SIM AT** (**9**) aparece en primer lugar al pulsar la tecla de función **Menú** para acceder a la estructura de menús. Para obtener más detalles, véase la documentación de la tarjeta SIM.

1. Registros llmds. (página 56)



Uso de los menús

2. Mensajes texto (página 59)



- 2.1 Leer mensajes
  - 2.1.1 Buzón entrada
  - 2.1.2 Buzón salida
- 2.2 Escribir mensajes
- 2.3 Predefinir lista de mensajes
- 2.4 Configuración
  - 2.4.1 Configuración 1
  - 2.4.2 Configuración 2
  - 2.4.3 Configuración 3
  - 2.4.4 Conf. común
- 2.5 Difusión
  - 2.5.1 Leer
  - 2.5.2 Recibir
  - 2.5.3 Lista de canales
  - 2.5.4 Idioma
- 2.6 Buzón de voz
  - 2.6.1 Conectar a buzón de voz
  - 2.6.2 Número de servidor de voz

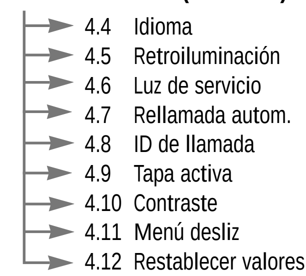
3. Parám. sonido (página 66)

- 3.1 Tono del timbre
- 3.2 Comp. melodías
- 3.3 Volumen timbre
- 3.4 Tipo de alerta
- 3.5 Tono del teclado
- 3.6 Tono de mensaje
- 3.7 Tono de error
- 3.8 Tono de minuto
- 3.9 Tono de conexión

4. Parám. teléfono (página 72)

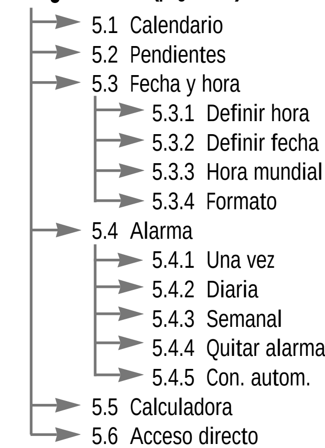
- 4.1 Activar infrarrojos
- 4.2 Mensaje de bienvenida
- 4.3 Número propio

4. Parám. teléfono (continuación)



- 4.4 Idioma
- 4.5 Retroiluminación
- 4.6 Luz de servicio
- 4.7 Rellamada autom.
- 4.8 ID de llamada
- 4.9 Tapa activa
- 4.10 Contraste
- 4.11 Menú desliz
- 4.12 Restablecer valores

5. Organizador (página 77)



- 5.1 Calendario
- 5.2 Pendientes
- 5.3 Fecha y hora
  - 5.3.1 Definir hora
  - 5.3.2 Definir fecha
  - 5.3.3 Hora mundial
  - 5.3.4 Formato
- 5.4 Alarma
  - 5.4.1 Una vez
  - 5.4.2 Diaria
  - 5.4.3 Semanal
  - 5.4.4 Quitar alarma
  - 5.4.5 Con. autom.
- 5.5 Calculadora
- 5.6 Acceso directo

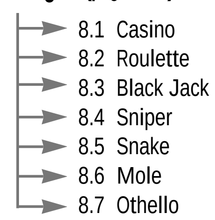
6. Seguridad (página 86)

- 6.1 Comprobación PIN
- 6.2 Cambiar PIN
- 6.3 Bloqueo teléfono
- 6.4 Cambiar contraseña
- 6.5 Bloqueo SIM
- 6.6 Modo FDN
- 6.7 Cambiar PIN2

7. Servicios de red (página 90)



8. Juegos (página 99)



9. Explorador WAP (página 100)

(El menú del explorador WAP depende de la versión del software que se utilice. Consulte el Manual del usuario del explorador WAP que se entrega con el teléfono.)

Registros de llamadas

A través de este menú, puede ver las llamadas:

- Perdidas
- Recibidas
- Realizadas

Se facilitan el número y el nombre (si se dispone de él), junto con la fecha y hora a la que se realizó la llamada.

Nota: El teléfono tiene la capacidad para almacenar hasta 10 números en estas listas.

Llamadas perdidas *Menú 1.1*

Esta opción le permite ver las 10 últimas llamadas no respondidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar el número de la lista

Llamadas recibidas *Menú 1.2*

Esta opción le permite ver las 10 últimas llamadas recibidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar el número de la lista



Llamadas realizadas *Menú 1.3*

Esta opción le permite ver los 10 últimos números marcados. También puede:

- Borrar el número
- Editar el número y guardarlo en la agenda de teléfonos
- Volver a marcar el número

Duración de llamadas *Menú 1.4*

Esta opción le permite ver los temporizadores de llamadas realizadas y recibidas.
Dispone de los siguientes temporizadores.

Dur. últ. llamd.: duración de la última llamada.

Total enviadas: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del temporizador.

Total recibidas: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del temporizador.

Poner temporiz. a cero: opción utilizada para poner a cero los temporizadores de llamadas; primero debe escribir la contraseña del teléfono (véase la página 20) y después pulsar la tecla de función **Ok**.

Nota: El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor del servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación, etc.

Coste de llamada *Menú 1.5*

Esta función de red le permite conocer el coste de las llamadas.

Se dispone de las opciones siguientes.

Última llamada: coste de la última llamada realizada.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, ya no podrá hacer ninguna llamada más hasta que no ponga a cero el contador.

Coste máximo: coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo** (véase más abajo).

Poner contadores a cero: opción utilizada para reinicializar el contador de coste; primero debe escribir su PIN2 (véase la página 22) y, a continuación, pulsar la tecla de función **Ok**.

Establecer coste máximo: opción utilizada para introducir el coste máximo que se autoriza para sus llamadas.

Precio/unidad: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica cuando se calcula el coste de sus llamadas.

Mensajes texto

La función de SMS (Servicio de mensajes cortos) es un servicio de red y puede que su red no lo cubra. Los mensajes pueden enviarse como texto, por fax, sistemas de correo electrónico y buscapersonas, siempre que su red cubra estos servicios. Para enviar mensajes de texto por teléfono, debe obtener el número del centro SMS de su proveedor de servicios.

Cuando aparece el icono ✉, indica que ha recibido nuevos mensajes de texto. Si la memoria de mensajes está llena, aparece un mensaje de error y no puede recibir ningún mensaje nuevo. Use la opción **Eliminar** del menú **Leer mensajes** (**2.1**) para eliminar los mensajes antiguos.

Leer mensajes *Menú 2.1*

Hay dos buzones de mensajes disponibles:

Buzón entrada: se utiliza para guardar los mensajes recibidos.
Buzón salida: se utiliza para guardar los mensajes enviados o que se van a enviar.

Seleccione el buzón deseado. Aparece el encabezado del primer mensaje del buzón:
- Número de mensaje
- Estado del mensaje: Nuevo, Antiguo, No enviado, Enviado (si ha definido la opción de menú **Inf. entrega** como **ACTIVADO**, también se muestra el informe; véase la página 63 para obtener más detalles)
- Fecha y hora de recepción del mensaje (sólo buzón de entrada)

Para ver este mensaje, pulse la tecla de función **Ver**. La pantalla muestra:

- El número de teléfono del remitente (si se ha enviado con el mensaje) o el número de teléfono del destinatario
- El texto del mensaje

Para desplazarse por el mensaje, pulse las teclas ∨ y ∧.

Puede elegir las siguientes opciones pulsando la tecla de función **Opcion**.

Texto resp.: le permite responder enviando un mensaje de texto. También puede cambiar el número del centro SMS (si procede)

Dev. llamada: le permite devolver la llamada al remitente.

Eliminar: le permite eliminar mensajes antiguos.

Copiar número: le permite extraer un número del texto del mensaje, de forma que pueda llamar al número o guardarlo en la agenda de teléfonos.

Enviar: le permite enviar un mensaje que ha recibido o guardado. Es posible:

- Enviar el mensaje
- Guardar y enviar el mensaje
- Guardar pero no enviar el mensaje

Editar mens.: le permite editar un mensaje.

Nota: Las opciones disponibles varían, dependiendo del estado del mensaje (Nuevo/Antiguo, No enviado o Enviado).

Mensajes texto

Escribir mensajes *Menú 2.2*

Este menú le permite escribir mensajes de texto de hasta 160 caracteres alfanuméricos.

Nota: Para obtener más información sobre cómo escribir los caracteres del mensaje, véase la página 35.

Después de completar el mensaje, puede seleccionar las siguientes opciones.

Sólo enviar: introduzca el destino y seleccione un grupo de configuración en el que haya configurado la información predeterminada sobre la opción SMS mediante el menú **Configuración** (véase la página siguiente).

Guard+Enviar: le permite guardar una copia del mensaje y después enviar el mensaje al destino deseado. También se le pide que seleccione un grupo de configuración. Puede leer el mensaje en el buzón de salida mediante la opción **Leer mensajes**. Una vez leído el mensaje, aparece **Enviado** para indicar el estado del mensaje.

Sólo guardar: le permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Cuando lea el mensaje en el buzón de salida, aparecerá **No enviado**.

Predefinir lista de mensajes *Menú 2.3*

Este menú le permite predefinir hasta cinco mensajes que utilice más frecuentemente. Este menú muestra la lista de mensajes predefinidos. Desplácese por la lista mediante las teclas ∨ y ∧. Cuando aparezca el número de mensaje deseado, pulse la tecla de función **Opcion**.

Editar: le permite escribir un nuevo mensaje o editar el mensaje predefinido seleccionado.

Nota: Para obtener más información sobre cómo escribir los caracteres del mensaje, véase la página 35.

Enviar mens.: le permite recuperar el mensaje seleccionado. Una vez completado el mensaje, puede enviarlo, guardarlo y enviarlo, o simplemente guardarlo.

Eliminar: le permite eliminar el mensaje seleccionado.

Configuración *Menú 2.4*

Este menú le permite establecer información predeterminada para la opción SMS. Un grupo de configuración es un conjunto de valores necesario para enviar mensajes. El número de grupos disponible depende de la capacidad de su tarjeta SIM.

Configuración x (donde x es el número de grupo de configuración): cada grupo tiene su propio submenú.

<u>Centro de servicio</u>: le permite guardar o cambiar el número de su centro de SMS deseado cuando envíe mensajes. Debe obtener este número de su proveedor de servicio.
<u>Tipo</u>: le permite establecer el tipo de mensaje predeterminado (texto, fax, correo electrónico y buscapersonas). La red puede convertir los mensajes al formato seleccionado.
<u>Validez</u>: le permite establecer el período de tiempo durante el cual se guardan sus mensajes de texto en el centro de mensajes mientras se intenta entregarlos.
<u>Nombre config</u>: le permite asignar un nombre al grupo de configuración que se está definiendo actualmente.

Conf. común: existen dos opciones disponibles.

<u>Ruta respuest</u>: permite al destinatario de su mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través del centro de mensajes, si la red ofrece este servicio.
<u>Inf. entrega</u>: le permite activar o desactivar la función de informes. Cuando esta opción se encuentra activada, la red le indica si se ha enviado su mensaje.

Difusión *Menú 2.5*

Este servicio de red le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como el tiempo o el tráfico. Los mensajes aparecen inmediatamente después de recibirse, siempre que:

- El teléfono esté en el modo inactivo
- La opción **Recibir** esté ajustada como **Activar**
- El canal de mensaje esté activo en ese momento en la lista de canales

Los últimos diez mensajes también se guardan para su posterior recuperación.

Se dispone de las opciones siguientes.

Leer: le permite ver el primer mensaje. Desplácese por el mensaje mediante las teclas ∨ y ∧. Al final del mensaje, pulse la tecla de función **Siguien** para pasar al mensaje siguiente.

Recibir: le permite activar o desactivar la recepción de mensajes de difusión.

Lista de canales: le permite especificar los canales de los que desea recibir mensajes de difusión. Existen diversas opciones disponibles.

Selecc.: se utiliza para activar o desactivar canales de la lista marcándolos o cancelando la marca respectivamente (aparece una marca de selección delante de cada canal seleccionado).

Añadir canal: se utiliza para indicar el ID y el título de un canal nuevo.

Borrar: se utiliza para quitar un canal de la lista.

Editar: se utiliza para cambiar el ID y el título de un canal existente.

Idioma: le permite seleccionar el idioma preferido para la visualización de los mensajes de difusión celular.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Buzón de voz *Menú 2.6*

Este menú le proporciona una forma rápida de acceder a su buzón de voz (si su red cubre este servicio).

Para acceder rápidamente al menú Buzón de voz, mantenga pulsada la tecla 1ᴼᴼ.

Nota: El Buzón de voz es una función de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Conectar a buzón de voz: antes de usar esta opción, debe introducir el número del servidor de voz que le proporcionará el proveedor del servicio (véase la opción de menú **2.6.2**). Entonces, puede seleccionar esta opción y simplemente pulsar la tecla de función **Ok** para escuchar sus mensajes.

Número de servidor de voz: le permite cambiar el número del servidor del buzón de voz.

Para...	**Pulse la(s)...**
Escribir el número del servidor	Teclas numéricas correspondientes.
Corregir un dígito	Tecla **C**.
Mover el cursor a la izquierda/derecha sin borrar el dígito	Tecla < o >.

Parámetros de sonido

Se puede usar la función de parámetros de sonido para personalizar distintos parámetros, por ejemplo:

- Tono o melodía, volumen y tipo de timbre
- Sonidos producidos cuando se pulsa una tecla, se comete un error o se recibe un mensaje

Tono del timbre *Menú 3.1*

Esta opción le permite seleccionar el tono de timbre deseado. Puede escoger entre 20 tonos diferentes. Cada vez que selecciona un tono, se reproduce durante unos segundos. Los tonos 19 y 20 corresponden a las melodías que puede componer, mediante la opción de menú **Comp. melodías** (**3.2**).

Comp. melodías *Menú 3.2*

Esta opción le permite componer su propia melodía para su uso como tono de timbre.
Se encuentran disponibles tres octavas. Se puede escribir un máximo de 100 notas. Puede ajustar la duración de las notas y añadir pausas, según desee.

Composición de una melodía

Puede componer dos melodías. Al acceder al menú, se visualizan los nombres de cualquier melodía creada. En caso contrario, aparecerán **Melodía 1** y **Melodía 2**. Seleccione la melodía que desea crear o editar.

Para...	**Pulse la...**
Componer una melodía	Tecla de función **Editar**.
Insertar una nota	Tecla de función **Siguien**.
Subir una nota un semitono	Tecla ∧.
Bajar una nota un semitono	Tecla ∨.
Cambiar la duración de una nota	Tecla < una o más veces hasta que la nota tenga la duración deseada.
Borrar una nota	Tecla **C**.
Introducir una pausa	Tecla > y manténgala pulsada durante el tiempo deseado.
Escuchar la melodía	Tecla de función **Escuch**.
Modificar la melodía	Tecla de función **Modific**.

Salvaguarda de una melodía

Cuando haya terminado con la melodía, puede guardarla e indicar que desea utilizarla como tono del timbre.

1. Pulse la tecla de función **Guardar**.
2. Escriba un título para la melodía.

   Nota: Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

   Se le preguntará si se va a utilizar la melodía como tono de llamada.
3. Para utilizar la melodía como tono de llamada, pulse la tecla de función **Sí**.
   La melodía se guarda y se reproduce cada vez que suena el teléfono. Asimismo, puede seleccionar las melodías compuestas mediante la opción de menú **Tono del timbre** (**3.1**); son los tonos 19 y 20 respectivamente.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
   La melodía únicamente se guardará.

Volumen del timbre *Menú 3.3*

Esta opción le permite ajustar el volumen del timbre a uno de cinco niveles. Utilice las teclas ∨ y ∧. Cuanto mayor sea el número de barras, mayor será el volumen.

Parámetros de sonido

Tipo de alerta *Menú 3.4*

Esta opción le permite indicar cómo se le debe informar de cualquier llamada entrante.

Se dispone de las opciones siguientes.

Sólo luz: sólo se enciende la retroiluminación; el teléfono ni suena ni vibra.

Melodía: el teléfono suena usando el tono de timbre seleccionado mediante la opción de menú **Tono del timbre** (**3.1**).

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Nota: En modo inactivo, puede configurar el teléfono para que sólo vibre (modo silencio), o bien para que vuelva a sonar con sólo pulsar uno de los accesos directos (para obtener más detalles, véase la página 85).

Vibra+Melodía: el teléfono primero vibra tres veces y después empieza a sonar.

Tono del teclado *Menú 3.5*

Esta opción le permite seleccionar el tono que genera el teclado cuando se pulsa una tecla.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: las teclas no emiten ningún sonido.

Tono: cada tecla, cuando se pulsa, emite un sonido diferente.

Pitido: cada tecla, cuando se pulsa, emite el mismo sonido.

Tono de mensaje *Menú 3.6*

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que se ha recibido un nuevo mensaje.

Se dispone de las opciones siguientes.

Sólo luz: la luz de servicio del ángulo superior derecho del teléfono parpadea.

Un tono: el teléfono emite un pitido.

Tono1~10 SMS: el teléfono emite un tono de SMS. Se dispone de 10 tonos SMS.

Tono de error *Menú 3.7*

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que ha cometido un error.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena para indicar una entrada no válida.



Parámetros de sonido

Tono de minuto *Menú 3.8*

Esta opción le permite especificar si el teléfono debe sonar cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de su llamada.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cada minuto.

Tono de conexión *Menú 3.9*

Puede configurar el teléfono para que suene cuando la persona a la que llama responde al teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cuando su llamada es aceptada.

Parámetros del teléfono

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarse a sus preferencias.
A todas estas opciones se accede a través del menú **Parám. teléfono**.

Activar infrarrojos *Menú 4.1*

Esta opción le permite enviar o recibir datos mediante el puerto de infrarrojos. Para utilizar una conexión de infrarrojos, debe:

- Instalar el controlador del módem para la recepción o envío de datos/fax (recomendamos el módem de fax y datos de 14400 bps de la compaña Rockwell)
- Instalar en su PC el software de marcación de red suministrado por su proveedor de servicios o un programa de fax para llamadas de fax
- Configurar y activar un puerto de infrarrojos compatible con IrDA en el PC
- Activar la función Infrarrojos del teléfono; aparece el símbolo ᐅ: en la línea inferior de la pantalla
- Marque el número del servicio de red que le ha proporcionado el proveedor de servicios

Si no hay comunicación entre el teléfono y el dispositivo compatible con IrDA durante los 30 segundos posteriores a la activación de esta opción, se desactivará automáticamente.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Mensaje de bienvenida *Menú 4.2*

Esta opción le permite definir un mensaje de bienvenida que aparece brevemente cuando se enciende el teléfono. Aparece el mensaje actual.

Para...	**Pulse la(s)...**
Borrar el mensaje existente	Tecla **C** y manténgala pulsada hasta que se borre el mensaje.
Escribir un nuevo mensaje	Teclas alfanuméricas adecuadas.
Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y caracteres numéricos	Tecla de función ⇧.

Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

Número propio *Menú 4.3*

Esta opción le permite:

- Asignar un nombre a cada uno de los números de teléfono registrados en la tarjeta SIM
- Editar los nombres y los números

Esta función es una ayuda de memoria, que puede utilizar para comprobar los números de teléfono propios en caso necesario.
Cualquier cambio realizado aquí no afecta de ningún modo a los números de abonados reales en la tarjeta SIM.

Idioma *Menú 4.4*

Puede seleccionar un idioma de visualización en pantalla. Cuando la opción de idioma se define como **Automático**, el idioma se selecciona automáticamente según el idioma de la tarjeta SIM utilizada.

Retroiluminación *Menú 4.5*

Puede seleccionar si el teléfono usa o no la retroiluminación. Al apagar la retroiluminación, se puede obtener un ligero aumento del tiempo en espera/de llamada.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: la retroiluminación no se utiliza.

Corto: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 10 segundos después de pulsar la última tecla.

Largo: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 20 segundos después de pulsar la última tecla.

Luz de servicio *Menú 4.6*

Esta opción le permite seleccionar si se usa la luz de servicio situada en el ángulo superior derecho del teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: la luz de servicio no se utiliza.

ACTIVADO: la luz de servicio parpadea cuando el teléfono está preparado para su uso.



Parámetros del teléfono

Rellamada automática *Menú 4.7*

Mediante la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de volver a marcar un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos varía.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el número no se vuelve a marcar.

ACTIVADO: el número se vuelve a marcar automáticamente.

ID de llamada *Menú 4.8*

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Se dispone de las opciones siguientes.

Predeterm.: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar número: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Tapa activa *Menú 4.9*

Esta opción le permite responder a una llamada con sólo abrir el teléfono.

Se encuentran disponibles las siguientes opciones.

Desactivar: para responder a una llamada, debe abrir la tapa y pulsar cualquier tecla excepto **C**, ☎/⏻ y la tecla de función **Rechaz**.

Activar: para responder a una llamada, sólo tiene que abrir el teléfono.

Contraste *Menú 4.10*

Esta opción le permite ajustar el contraste de la pantalla LCD pulsando las teclas ∨ y ∧.

Menú deslizante *Menú 4.11*

Mediante la función **Menú desliz**, puede especificar el modo en que se visualizan los menús. Si la opción está activada, los menús parecen deslizarse en su sitio desde arriba, abajo, izquierda o derecha, según sea necesario.

Restablecer valores *Menú 4.12*

Puede restablecer el teléfono fácilmente a su configuración predeterminada.
Para ello, proceda de la forma siguiente.

1. Seleccione la opción de menú **Restablecer valores**.
2. Escriba la contraseña del teléfono de 8 dígitos.

Nota: La contraseña está predefinida como 00000000. Para cambiar esta contraseña, véase la página 88.

Organizador

La función Organizador le permite:
- Ver el calendario y organizar su horario
- Definir una lista de tareas pendientes
- Ajustar la fecha y hora actuales
- Ajustar la alarma de forma que el teléfono suene a una hora específica (por ejemplo, para recordarle una cita)
- Usar el teléfono como calculadora
- Asignar funciones a las teclas de desplazamiento para su uso como accesos directos a sus menús favoritos

Calendario *Menú 5.1*

Mediante la función Calendario, puede:
- Consultar el calendario
- Escribir notas para controlar su horario y activar una alarma en caso necesario

Consulta del calendario

Al seleccionar la opción de menú **Calendario** (**5.1**), se visualiza el calendario. Al pulsar la tecla de función **Opcion.**, se encuentran disponibles las opciones siguientes.

Buscar todo: muestra todas las notas introducidas, independientemente del día empezando por la más antigua. Para desplazarse por las notas, pulse las teclas ∨ y ∧.

Borrar todo: le permite borrar todas las notas. Se le pedirá que confirme su acción.

Ir a fecha: le permite ir a una fecha concreta.

Escritura de una nota

Para escribir o editar una nota en una fecha concreta, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la fecha deseada en el calendario mediante las teclas de desplazamiento.

   Nota: Para ir al mes anterior o al mes siguiente, pulse las teclas o „ del lateral izquierdo del teléfono.

2. Pulse la tecla de función **Selecc**.
   Aparece una pantalla de nota vacía para que pueda escribir su nota.

3. Escriba la nota y, a continuación, pulse la tecla de función **Ok**.

   Nota: Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

   Se le preguntará si desea definir la alarma.

4. Si desea que la alarma suene en el día elegido, pulse la tecla de función **Sí**.
   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

5. Si ha pulsado **Sí**, establezca la hora de la alarma y pulse **Ok**.
   Aparece una marca de selección delante de la fecha en el calendario para indicar que existe una nota.

Edición de una nota

Si selecciona un día para el que ya hay una nota, puede pulsar la tecla de función **Editar** para editar dicha nota.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

Una vez haya terminado de editar la nota, pulse la tecla de función **Ok**. Al pulsar la tecla de función **Opcion.**, se encuentran disponibles las opciones siguientes.

Alarma: le permite definir la alarma para que suene en el día elegido.

Borrar: le permite borrar la nota.

Copiar en: le permite copiar la nota en otra fecha.

Mover a: le permite cambiar la fecha y la hora de la nota.

Pendientes *Menú 5.2*

Esta opción le permite:

- Preparar una lista de tareas que hay que realizar
- Asignar una prioridad y una fecha a cada tarea
- Ordenar las tareas por prioridad y marca de estado (□ para tareas pendientes, ✓ para tareas realizadas)

Creación de la lista de tareas pendientes

Para crear la lista de tareas pendientes, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Nuevo**.
2. Escriba la primera tarea.

   Nota: Puede escribir hasta 48 caracteres. Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

3. Pulse la tecla de función **Ok**.
4. Seleccione una prioridad alta o baja mediante las teclas ∨ o ∧ y la tecla de función **Selecc**.

5. Escriba la fecha.

6. Pulse la tecla de función **Ok**.

Edición de la lista de tareas pendientes

Si ya hay tareas definidas al seleccionar la opción de menú **Pendientes** (**5.2**), aparecerá el contenido actual junto con la prioridad y la marca de estado asociadas.

Se dispone de las opciones siguientes.

Para...	**Entonces...**
Ver los detalles de una tarea concreta	• Resalte la tarea. • Pulse la tecla de función **Ver**. • Pulse la tecla * para marcar la tarea como completada en la fecha y hora actuales.
Cambiar el estado de una tarea concreta (☐ o ✓)	• Resalte la tarea. • Pulse la tecla *. <u>u</u> • Resalte la tarea. • Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Marcar**. • Seleccione el estado adecuado.
Crear una tarea nueva	• Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Nuevo**. • Escriba el texto, prioridad y fecha de la tarea.

Para...	**Entonces...**
Editar una tarea existente	• Resalte la tarea. • Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Editar**. • Cambie el texto, prioridad y fecha de la tarea.
Ordenar las tareas por prioridad o estado	• Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Ordenar**. • Seleccione el criterio de ordenación (alta, baja, realizado, deshacer).
Copiar una tarea	• Resalte la tarea. • Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Copiar**. • Cambie el texto, prioridad y fecha de la tarea según sea necesario.
Borrar una tarea	• Resalte la tarea. • Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Borrar**.
Borrar todas las tareas	• Pulse la tecla de función **Opcion**. • Seleccione la opción **Borrar todos**. • Confirme el borrado pulsando **Ok**.

Fecha y hora *Menú 5.3*

Esta opción permite cambiar la fecha y hora actuales visualizadas. También puede comprobar la hora actual según la Hora media de Greenwich (GMT) y de 21 ciudades principales del mundo.

Definir hora: le permite introducir la hora actual. Puede seleccionar el formato de hora mediante la opción de menú **Formato** (**5.3.4**).

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria mediante la opción de menú **Hora mundial** (**5.3.3**).

Definir fecha: le permite introducir el día, el mes y el año. Puede cambiar el formato de fecha mediante la opción de menú **Formato** (**5.3.4**).

Hora mundial: le permite comprobar la hora actual según la Hora media de Greenwich (GMT) y de 21 ciudades principales del mundo mediante las teclas ∨ y ∧.

La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad si ha programado la hora local (véase más abajo) o la GMT (como opción predeterminada)

Para seleccionar la zona horaria en la que se encuentra, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando la tecla ∨ o ∧ una o más veces. Aparecen la fecha y la hora locales.
2. Pulse la tecla de función **Definir**.

Formato: le permite cambiar los formatos de fecha y hora.

<u>Formato hora</u>:	24 horas 12 horas
<u>Formato fecha</u>:	AAAA/MM/DD (año/mes/día) DD/MM/AAAA (día/mes/año) MM/DD/AAAA (mes/día/año)

Alarma *Menú 5.4*

Esta opción le permite:

- Programar la alarma para que suene a una hora específica
- Programar el teléfono para que se encienda automáticamente y suene la alarma si se ha llegado a la hora especificada mientras el teléfono está apagado (opción de menú **Con. autom.** definida como **Activar**)

En el menú **Alarma**, se encuentran disponibles las opciones siguientes.

Una vez: la alarma suena sólo una vez y después se desactiva.

Diaria: la alarma suena todos los días a la misma hora.

Semanal: la alarma suena todas las semanas el mismo día y a la misma hora.

Para programar la alarma, proceda de la siguiente manera.

1. Elija la opción de frecuencia de la alarma.
2. Introduzca la hora y el día de la semana deseados (si procede).

Para detener la alarma cuando suena, abra el teléfono y pulse la tecla de función **Salir**.

Quitar alarma: desactiva la alarma.

Con. autom.: si está definida como **Activar**, enciende el teléfono automáticamente cuando suena la alarma. Se le preguntará si desea dejar el teléfono encendido.

Para...	Entonces...
Dejar el teléfono encendido	Mantenga pulsada la tecla /①.
Volver a apagar el teléfono	Pulse la tecla de función **Salir** o cualquier otra tecla.

Si la opción de menú está definida como **Desactivar** y el teléfono está apagado a la hora especificada, la alarma no sonará.

Calculadora *Menú 5.5*

Esta opción permite utilizar el teléfono como calculadora. La calculadora ofrece las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

Uso de la calculadora

1. Escriba la primera cifra utilizando las teclas numéricas.
2. Pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el símbolo aritmético deseado: + (suma), - (resta), x (multiplicación), / (división).
3. Escriba la segunda cifra.
4. Repita los pasos 1 a 3 tantas veces como sea necesario.

   Notas:
   - Para eliminar cualquier error y borrar la pantalla, pulse la tecla **C**.
   - Para incluir una coma decimal o un paréntesis, pulse la tecla de función izquierda hasta que aparezca el símbolo deseado.
5. Para calcular el resultado, pulse la tecla .

Acceso directo *Menú 5.6*

Es posible utilizar como teclas de acceso directo las cuatro teclas de desplazamiento, así como la tecla **C**. Cuando se mantienen pulsadas en modo inactivo, permiten acceder a opciones de menú específicas de forma directa.

Mediante la opción de menú **Acceso directo** (**5.6**), se pueden asignar las siguientes opciones de menú a las teclas de acceso directo:

- **Ninguno**
- **Modo silencioso** (ajuste Vibración de la opción de menú **3.4**)
- **Calendario** (opción de menú **5.1**)
- **Calculadora** (opción de menú **5.5**)
- **Mensajes texto** (opción de menú **2**)
- **Parám. sonido** (opción de menú **3**)
- **Juegos** (opción de menú **8**)
- **Pendientes** (opción de menú **5.2**)
- **Buzón de voz** (opción de menú **2.6**)
- **Difusión** (opción de menú **2.5**)
- **Activar infrarrojos** (opción de menú **4.1**)

1. Seleccione la tecla que se va a utilizar como acceso directo:
   - Tecla arriba (∧)
   - Tecla abajo (∨)
   - Tecla derecha (>)
   - Tecla izquierda (<)
   - Tecla **C** mantenida pulsada (pulsación larga)
2. Seleccione la opción de menú que se va a asignar a la tecla.

Nota: Para desactivar un acceso directo, seleccione la opción **Ninguno**.

Seguridad



La función Seguridad le permite restringir el uso de su teléfono a:

- Las personas de su elección
- Los tipos de llamadas de su elección

Se usan varios códigos y contraseñas para proteger las opciones de su teléfono. Éstos se describen en las secciones siguientes (véanse también las páginas 20-23).

Comprobación PIN *Menú 6.1*

Cuando está activada la opción Comprobación PIN, debe introducir el PIN cada vez que encienda el teléfono. Por lo tanto, ninguna persona que no tenga su PIN podrá utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Antes de desactivar la opción Comprobación PIN, debe escribir su PIN.

Para cambiar su PIN, consulte la opción de menú **6.2**.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivar: el teléfono se conecta directamente a la red cuando lo enciende.

Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Cambiar PIN *Menú 6.2*

Esta opción le permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN, se le pide que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo teléfono *Menú 6.3*

Cuando la opción Bloqueo teléfono está activada, el teléfono se bloquea y debe escribir la contraseña del teléfono de 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña viene definida de fábrica como 00000000. Para cambiar la contraseña, véase la opción de menú **6.4** en la página siguiente.
Una vez introducida la contraseña correcta, puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivar: no se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Activar: se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Cambiar contraseña *Menú 6.4*

La opción Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña de teléfono actual a una nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

La contraseña viene definida de fábrica como 00000000. Una vez introducida la nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Bloqueo SIM *Menú 6.5*

Cuando está activada la opción Bloqueo SIM, su teléfono sólo funciona con la tarjeta SIM actual. Debe introducir el código de bloqueo SIM.

Una vez introducido el código de bloqueo, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Para desbloquear la tarjeta SIM, debe introducir el código de bloqueo SIM.

Modo FDN *Menú 6.6*

El modo FDN (Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

Desactivar: puede llamar a cualquier número.

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda de teléfonos. Debe escribir su PIN2.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Para cambiar su PIN2, véase la opción de menú **6.7** más abajo.

Cambiar PIN2 *Menú 6.7*

La opción Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por uno nuevo. Debe escribir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN2, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y abonarse a ellos, si así lo desea.

Desvío de llamadas *Menú 7.1*

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras está de vacaciones.

El desvío de llamadas puede configurarse de las siguientes maneras.

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.

Ocupado: las llamadas se desvían si ya está realizando otra llamada.

Sin respuesta: las llamadas se desvían si no se contesta al teléfono.

No localizable: las llamadas se desvían si no está en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

Cancelar todo: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:
- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax
- Sólo llamadas de datos

Ejemplo: Es posible:
- Desviar sistemáticamente sus llamadas de fax al fax de su oficina
- Desviar las llamadas de voz a un colega si ya está usando el teléfono

Para ajustar sus opciones de desvío de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de desvío de llamada deseado pulsando la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a desviar pulsando la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc**.

   Aparecerá el estado actual. Si la opción ya se ha definido, aparecerá el número al que se desvían las llamadas.
3.

Para...	**Entonces...**
Activar la opción Desvío de llamadas	• Pulse la tecla de función **Activar**. • Vaya al paso 4.
Cambiar el número al que se van a desviar las llamadas	• Pulse la tecla de función **Cambiar**. • Vaya al paso 4.
Desactivar la opción Desvío de llamadas	Pulse la tecla de función **Quitar**.

4. Introduzca el número al que se van a desviar las llamadas y pulse **Ok**.
   Para introducir el código internacional, pulse **0** hasta que aparezca el signo +.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Puede desactivar todos los ajustes de desvío seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Restricción de llamadas *Menú 7.2*

El servicio de red de restricción de llamadas permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas puede configurarse de las siguientes formas.

Todas las llamadas salientes: no se pueden hacer llamadas.

Internacional: no se pueden hacer llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando está en el extranjero, sólo se pueden hacer llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.

Todas las llamadas entrantes: no pueden recibirse llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.

Cancelar todo: se desactivan todos los ajustes de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Se pueden especificar opciones de restricción individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax
- Sólo llamadas de datos

Para establecer sus opciones de restricción de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de restricción de llamada deseado pulsando la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc**.

Servicios de red

2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a restringir pulsando la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc**.
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de restricción de llamada específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Desactivar**.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de restricción de llamadas seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Cambiar contras. de restricción: puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios mediante esta opción. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

Una vez introducida una nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Llamada en espera *Menú 7.3*

Este servicio de red le permite estar informado de cuándo alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Se pueden especificar opciones de llamada en espera individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:
1 Llamadas de voz
2 Llamadas de fax
3 Llamadas de datos
4 Cancelar todo

Para establecer sus opciones de llamada en espera, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que debe aplicarse la opción de llamada en espera pulsando ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada. A continuación, pulse la tecla de función **Selecc**.
2. A continuación aparece el estado actual de la opción. Mediante las teclas de función puede seleccionar:
   - **Activar/ Desactivar**: dependiendo de la opción previa.
   - **Salir**: Ir a pantalla anterior.

Servicios de red

También puede desactivar todos los ajustes de llamada en espera seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Nota: Las **llamadas de fax** y llamadas **de datos** pueden no aparecer dependiendo de la SIM Card.

Selección de red *Menú 7.4*

La función Selección de red permite indicar si la red utilizada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura) se selecciona automática o manualmente.

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local sólo si tiene un acuerdo válido de intercambio con su red local.

Para indicar si la red debe seleccionarse automática o manualmente cuando salga al extranjero, proceda de la siguiente manera.

1. Cuando aparezca **Selección de red**, pulse la tecla de función **Selecc**.
2. Pulse la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse la tecla de función **Ok**.

   Si selecciona **Automática**, se le conecta a la primera red disponible cuando salga al extranjero.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono busca las redes disponibles. Vaya al paso 3.
3. Pulse la tecla ∨ o ∧ hasta que se resalte la red deseada y, a continuación, pulse la tecla de función **Ok**.

   Se conectará a dicha red.

Identificación de línea *Menú 7.5*

Esta opción de menú permite ver los ajustes de identificación de línea siguientes.

PILL (Presentación de identificación de línea de llamada)

Si esta función de red está activa, el número de la persona que llama aparece en el teléfono de la persona a la que llama. Si el número coincide con uno de los números guardados en la agenda de teléfonos, también aparece el nombre de la persona.

RILL (Restricción de identificación de línea de llamada)

Si esta función de red está activada, el número de la persona que llama no aparece en el teléfono de la persona a la que llama.

PILC (Presentación de identificación de línea conectada)

Si esta función de red está activa, el número de la persona a la que llama aparece en el teléfono de la persona que llama.

RILC (Restricción de identificación de línea conectada)

Si esta función de red está activa, el número de la persona a la que llama no aparece en el teléfono de la persona que llama.

Grupo de usuarios cerrado (CUG) *Menú 7.6*

Este servicio de red permite restringir las llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Puede ser miembro de hasta 10 grupos de usuarios.

Para obtener más detalles sobre cómo crear, activar y usar un grupo de usuarios cerrado, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ejemplo: Una empresa entrega tarjetas SIM a sus empleados y desea restringir las llamadas salientes a los miembros del mismo equipo.

Activación de un grupo de usuarios cerrado

Si selecciona el menú **Grupo de usuarios cerrado**, podrá acceder a la función CUG. Ahora puede acceder a las siguientes opciones después de pulsar la tecla de función **Selecc**.

Lista de índice: le permite hacer una lista, añadir o borrar números de índice de grupo CUG. Aparece la lista de índices CUG actuales. Añada un nuevo índice CUG (como aconseja su proveedor de servicios) o borre un grupo seleccionado.

Para...	Pulse la(s)...
Desplazarse por los índices CUG existentes	Teclas ∨ o ∧.
Añadir un nuevo índice CUG	Tecla de función **Opcion.**, seleccione la opción **Añadir** e introduzca el índice.

Para...	Pulse la(s)...
Borrar un índice CUG	Tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Borrar**.
Activar un índice CUG	Tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Activar**.

Acceso externo: le permite o le prohibe las llamadas a números distintos de los asignados para el Grupo de usuarios cerrado. Esta opción depende de la naturaleza de su suscripción a un CUG. Compruébelo con su proveedor de servicios.

Grupo predet.: puede comunicar un CUG predeterminado a su proveedor de servicios. Si ya lo ha hecho, puede activar la opción **Grupo predet.** en su teléfono. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar su CUG predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Desactivar: desactiva la función CUG. Este menú aparece únicamente cuando está activado el grupo predeterminado o cuando está seleccionado un índice CUG.

Juegos

Esta opción le permite jugar a siete juegos diferentes con el teléfono:

- Casino
- Roulette
- Black Jack
- Sniper
- Snake
- Mole
- Othello

Cuando haya seleccionado un juego, se encuentran disponibles las siguientes opciones.

Jugar: le permite iniciar un juego.

Nivel: le permite seleccionar el nivel de dificultad. Seleccione el nivel deseado mediante las teclas ∨ y ∧ y pulse la tecla de función **Ok**. Esta opción sólo se encuentra disponible en juegos con distintos niveles (Sniper, Snake).

Configuración: le permite configurar el teléfono para el juego elegido (retroiluminación y parámetros de sonido).

Para ajustar cada parámetro, resalte la opción **Retroilumin.** o **Sonido** pulsando las teclas ∨ y ∧ y, a continuación, alterne entre **ACTIVADO** y **DESACTIVADO** pulsando la tecla de función **Sí/No**.

Instrucciones: explica los botones que se utilizan en el juego. Si resulta necesario, pulse la tecla de función derecha para obtener una descripción más detallada.

Máx. punt.: le permite ver la puntuación más alta registrada para el juego seleccionado. También puede poner a cero esta puntuación pulsando la tecla de función **Restablecer**.

Si supera el record actual del juego, el teléfono muestra la pantalla de máxima puntuación.

Para dejar de jugar, pulse la tecla **C** o ☎/⏻.

Explorador WAP

El teléfono viene equipado con un explorador WAP que le permite acceder a la Web sin necesidad de ningún cable adicional.
Para obtener información más detallada sobre el uso del menú del explorador WAP, consulte el Manual del usuario del explorador WAP que se entrega con el teléfono

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio post-venta, realice las siguientes comprobaciones simples. Pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Cuando enciende su teléfono, pueden aparecen los mensajes siguientes

Insert SIM Card (Inserte tarjeta SIM)

- Compruebe que la tarjeta SIM está instalada correctamente.

Teléfono bloq. Entra contraseña

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña de teléfono antes de poder usar el teléfono.

Escriba PIN

- Está usando su teléfono por primera vez. Debe escribir el Número de identificación personal (PIN) suministrado con la tarjeta SIM.
- Estaba activada la opción que requiere que se escriba el PIN cada vez que se enciende el teléfono. Debe escribir su PIN y después desactivar esta opción si así lo desea.

Escriba PUK

- El código PIN se ha escrito de forma errónea tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.

Aparece “Sin servicio”, “Fallo de red” o “No realizado”

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una subscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede comunicar con usted

- ¿Está su teléfono encendido (/⏻ pulsado durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no le puede oír hablar

- ¿Ha apagado el micrófono?
- ¿Está sujetando el teléfono lo suficientemente cerca de su boca? El micrófono está situado en la parte inferior central del teléfono.

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea “**Aviso** Batería baja”

- La batería no tiene carga suficiente. Sustituya la batería y recárguela.

La calidad de audio de la llamada es muy mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras posterior indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si está en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda de teléfonos

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda de teléfonos.
- Vuelva a almacenarlos, si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, tome nota de:

- Los números de modelo y de serie de su teléfono
- Las condiciones de su garantía
- Una descripción clara del problema

Después póngase en contacto con el servicio post-venta de su concesionario SAMSUNG.

Uso de las baterías

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. También están disponibles las baterías siguientes (pregunte en su concesionario SAMSUNG para obtener más detalles):

– Batería estándar
– Batería ligera (delgada)

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su duración.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0 °C.
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las pilas usadas según la normativa local. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Información de seguridad

Seguridad en carretera

- La seguridad en la carretera es siempre lo primero.
- No utilice un teléfono de mano mientras conduce un vehículo. Aparque siempre el vehículo antes de tener una conversación.
- Asegúrese de que el teléfono está guardado de forma segura y no se caerá ni se romperá en caso de colisión o de una parada de emergencia.
- No está permitido el uso de un dispositivo de alerta para que active las luces o la bocina de un vehículo en las vías públicas.
- Sólo personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- La inyección electrónica de combustible, los frenos anti-deslizamiento, el control electrónico de velocidad o cualquier otro sistema electrónico puede funcionar mal debido a la falta de protección ante las señales de radio. Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están montados y funcionando correctamente.

Entorno operativo

- Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligro (por ejemplo, en hospitales).
- El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión de radio, incluidos los teléfonos móviles, puede interferir con dispositivos médicos inadecuadamente protegidos. En caso de duda, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico. Otros equipos electrónicos también pueden estar sujetos a interferencias.
- Al igual que ocurre con otros equipos móviles de transmisión de radio, se le recomienda que, para su funcionamiento satisfactorio y su seguridad personal, el equipo sólo debe usarse en la posición de funcionamiento normal.
- Apague siempre el teléfono en una gasolinera (estación de servicio). Se le recuerda la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de gasóleos), plantas químicas o cuando hay en proceso operaciones de voladura.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- Desconecte su teléfono móvil en los aviones.
  El uso de teléfonos móviles en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o interrumpir la red móvil. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Información de seguridad

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y de trabajo de especialistas y debe tratarse con cuidado.
Las sugerencias siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidarán los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (a su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No intente abrir la carcasa del teléfono. La manipulación por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- Si el teléfono o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de este centro le ayudará, y si es necesario, dispondrá la reparación del teléfono.

Llamadas de emergencia

Importante Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada.

Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/o opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicio móvil local.

Glosario de términos

Para ayudarle a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

Banda dual

Posibilidad de operar con redes DCS (1800 MHz) y GSM (900 MHz). El teléfono utiliza de forma automática la red con la señal más potente e incluso alterna redes durante una llamada con la misma red del operador.

Buzón de voz

Servicio de contestador informatizado que responde automáticamente a sus llamadas cuando no está disponible, reproduce un saludo (opcionalmente con su propia voz) y graba un mensaje.

Contraseña del teléfono

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando ha seleccionado la opción de bloquearlo automáticamente cada vez que lo enciende.

DCS

Estándar de red móvil digital basado en la arquitectura de red GSM. Gracias a la banda de frecuencia superior (1800 MHz para DCS en lugar de 900 MHz para GSM), es posible disponer de más canales de radio, lo que permite dar soporte a más abonados y más tráfico.

Desvío de llamadas

Posibilidad de desviar llamadas a otra línea móvil o fija.

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles)

Estándar internacional para comunicación móvil, que garantiza la compatibilidad entre los distintos operadores de red. El GSM ofrece cobertura en la mayor parte de los países europeos y muchos otros lugares del mundo.

Itinerancia

Uso de su teléfono cuando está fuera de su zona de cobertura (por ejemplo cuando viaja).

Llamada en espera

Posibilidad de informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante cuando están realizando otra llamada.

Llamada multiconferencia

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.



PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono del uso no autorizado. El proveedor de servicios suministra el PIN junto con la tarjeta SIM. Puede ser un número de cuatro a ocho dígitos y es posible cambiarlo, si resulta necesario.

PUK (Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

Restricción de llamadas

Posibilidad de restringir las llamadas salientes y entrantes.

Retención de llamadas

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras contesta o realiza otra llamada; puede después pasar de una llamada a otra, si lo desea.

SDN (Números de marcación de servicios)

Números de teléfono suministrados por el proveedor de red que permiten el acceso a servicios especiales, tales como buzón de voz, consultas de directorios, soporte al cliente y servicios de emergencia.



Glosario de términos

Servicios de identificación de línea

Servicios que permiten a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

SIM (Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) se puede mostrar, recibir, editar o enviar.

Tapa activa

Posibilidad de responder a una llamada con sólo abrir el teléfono.

Teclas de función

Teclas marcadas ... en el teléfono, cuya finalidad:
- Varía según la función que está usando en ese momento
- Se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente



Índice alfabético







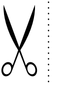
Teléfono GSM de banda dual SGH-A110

Tarjeta de referencia rápida

Encendido/ apagado	Mantenga pulsada la tecla /⏻ .
Realizar una llamada	① Escriba el número. ② Pulse la tecla .
Finalizar una llamada	Pulse brevemente la tecla /⏻ .
Ver llamadas perdidas	① Abra el teléfono y pulse la tecla de función **Ver**. ② Desplácese con las teclas ∨ y ∧ por las llamadas perdidas. ③ Para devolver la llamada, pulse la tecla .

Acceder a la función de menú	① Pulse la tecla de función **Menú**. ② Desplácese con las teclas ∨ y ∧ por la lista de menús hasta llegar al menú que desee. ③ Pulse la tecla de función **Selecc**. ④ Desplácese con las teclas ∨ y ∧ por la lista de opciones hasta seleccionar la que desee. ⑤ Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar.

- *Cada una de las dos teclas de función ( ) realiza la función indicada por el texto situado sobre ella (línea inferior de la pantalla).*





Responder a una llamada	Abra el teléfono *o* Pulse la tecla .
Ajustar el volumen	Pulse la tecla „ o .
Seleccionar el tipo de alerta	① Seleccione la opción de menú **Tipo de alerta** (**3.4**). ② Seleccione una opción: **Sólo luz**, **Melodía**, **Vibración**, **Vibra+Melodía**. ③ Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar.

Almacenar números en la agenda de teléfonos	① Escriba el número. ② Pulse la tecla de función **Guardar**. ③ Escriba el nombre. ④ Pulse la tecla de función **Ok**. ⑤ Si es necesario, cambie la ubicación. ⑥ Pulse la tecla de función **Ok**.
Buscar un número en la agenda de teléfonos	① Pulse la tecla de función **Nombre**. ② Escriba el principio del nombre. ③ Pulse la tecla de función **Buscar**. ④ Para desplazarse por los nombres, pulse las teclas ∨ y ∧. ⑤ Para realizar una llamada, pulse .